

[Text]

Existing housing is the most sustainable form of housing because it exists already. Therefore, through weather stripping, through increasing air tightness, through heat recovery ventilators, through dealing with a number of different issues, done by local contractors to create local employment, they were able to reduce their power consumption on a regional basis enough to defer the construction of a new power plant.

You didn't have to use capital cost. You didn't have to borrow money. Therefore, you didn't have to transfer that into rate increases. It gave jobs to local people and local everyday persons who normally had a financial barrier to getting involved in paying money for retrofitting. This was done by the power company for their own long-term saving over 35 years.

Mr. Harvey: It is an interesting example. Thank you.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Ostrowski. Your presentation has got us thinking, and we appreciate very much your coming in today.

I would now like to ask Mr. Robert Sloat of the Canadian Home Builders' Association if he has any brief comments that he would like to make, and invite him to the witness table. I would also like to thank the Canadian Home Builders' Association for the very useful brief that they have submitted to the committee. Because we're so pressed for time with these hearings, I apologize for not being able to have you for a full session.

Mr. Harvey: Excuse me, Mr. Chairman. First of all, did we get a written submission from the Canadian Home Builders' Association and do we have copies here?

The Chairman: Probably. It was circulated.

Mr. Harvey: I seem not to have a copy of the last presenter's brief either.

The Chairman: Before Mr. Sloat begins, I would like to mention that I'm planning to extend our meeting, if we can, to 1 p.m., to hear the Canadian Wind Energy Association before that time. We've been doing some rescheduling of people.

Mr. Sloat, please.

• 1045

Mr. Robert Sloat (Director, Technical Research, Canadian Home Builders' Association): Thank you very much, Mr. Chairman. I made a couple of notes while listening to the earlier presentations and I thought perhaps I could present those. We have also made a formal submission, a document entitled "The Canadian Housing Industry and the Environment". It has been submitted through the clerk, so it certainly is available. I hope you'll have a look at it.

I'm just going to make a few points, and I'm not going to elaborate because we have to move quickly. First of all, let me say that housing is important. There are millions of houses in the existing housing stock. There are 150,000 to

[Translation]

Les logements existants sont la forme la plus durable de logement, parce qu'ils sont déjà là. Par le calfeutrage, par une étanchéité accrue, par des ventilateurs de récupération de la chaleur, et par des solutions à divers problèmes adoptés par les entrepreneurs locaux afin de créer de l'emploi, la consommation régionale d'électricité a pu être réduite suffisamment pour reporter la construction d'une nouvelle centrale électrique.

On a pu éviter les coûts en immobilisation et les emprunts. Il n'a donc pas été nécessaire d'accroître les taux. On a créé de l'emploi pour la population locale et aidé des gens qui n'ont pas les moyens de payer les frais de la rénovation. L'entreprise d'électricité a assumé ces frais parce qu'elle pouvait faire réaliser des économies à long terme, sur une période de 35 ans.

M. Harvey: C'est un exemple très intéressant. Je vous en remercie.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Ostrowski. Votre exposé nous a fait réfléchir. Nous vous remercions d'être venus ici aujourd'hui.

J'aimerais maintenant inviter M. Robert Sloat, de l'Association canadienne des constructeurs d'habitations, à s'approcher de la table et à formuler quelques brèves observations. J'aimerais également remercier l'Association pour le mémoire très utile qu'elle a présenté au comité. Pressés par le temps dans nos audiences, nous n'avons malheureusement pas pu vous convoquer pour toute une séance.

M. Harvey: Excusez-moi, monsieur le président, avons-nous reçu un mémoire écrit de l'Association canadienne des constructeurs d'habitations et en avons-nous des exemplaires ici?

Le président: Il a été distribué.

M. Harvey: Je ne semble pas non plus avoir d'exemplaire du mémoire du témoin précédent.

Le président: Avant que M. Sloat ne prenne la parole, j'aimerais préciser que j'ai l'intention de prolonger la séance, si nous le pouvons, jusqu'à 13 heures, afin de pouvoir entendre l'Association canadienne de l'énergie éolienne d'ici là. Nous avons déplacé quelques témoins.

Monsieur Sloat, je vous en prie.

M. Robert Sloat (directeur, Recherche technique, Association canadienne des constructeurs d'habitations): Merci beaucoup, monsieur le président. J'ai pris quelques notes pendant que j'écoutais les témoins précédents et j'ai pensé vous en faire part. Nous avons également un mémoire officiel, un document intitulé «L'industrie canadienne du logement et l'environnement». Ce document a été remis au greffier, alors vous pouvez certainement l'obtenir. J'espère que vous le lirez.

Je ferai simplement quelques observations, sans entrer dans les détails, parce que nous devons procéder rapidement. Premièrement, je voudrais déclarer que le logement est important. Il existe des millions de maisons dans le stock